

Lecture Notes in Artificial Intelligence 5325

Edited by R. Goebel, J. Siekmann, and W. Wahlster

Subseries of Lecture Notes in Computer Science

Stefano Carpin Itsuki Noda
Enrico Pagello Monica Reggiani
Oskar von Stryk (Eds.)

Simulation, Modeling, and Programming for Autonomous Robots

First International Conference, SIMPAR 2008
Venice, Italy, November 3-6, 2008
Proceedings

Series Editors

Randy Goebel, University of Alberta, Edmonton, Canada
Jörg Siekmann, University of Saarland, Saarbrücken, Germany
Wolfgang Wahlster, DFKI and University of Saarland, Saarbrücken, Germany

Volume Editors

Stefano Carpin
University of California–Merced, Merced, CA, USA
E-mail: scarpin@ucmerced.edu

Itsuki Noda
AIST, Information Technology Research Institute, Tsukuba, Japan
E-mail: i.noda@aist.go.jp

Enrico Pagello
University of Padua, Padova, Italy
E-mail: epv@dei.unipd.it

Monica Reggiani
University of Padua, Vicenza, Italy
E-mail: monica.reggiani@unipd.it

Oskar von Stryk
Technische Universität Darmstadt, Darmstadt, Germany
E-mail: stryk@sim.tu-darmstadt.de

Library of Congress Control Number: 2008937919

CR Subject Classification (1998): I.2.9-11, I.2.6, I.6, F.1.1-2, K.4.3, H.5

LNCS Sublibrary: SL 7 – Artificial Intelligence

ISSN 0302-9743
ISBN-10 3-540-89075-0 Springer Berlin Heidelberg New York
ISBN-13 978-3-540-89075-1 Springer Berlin Heidelberg New York

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer. Violations are liable to prosecution under the German Copyright Law.

Springer is a part of Springer Science+Business Media
springer.com

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2008
Printed in Germany

Typesetting: Camera-ready by author, data conversion by Scientific Publishing Services, Chennai, India
Printed on acid-free paper SPIN: 12561513 06/3180 5 4 3 2 1 0

Preface

The First International Conference on Simulation, Modeling, and Programming for Autonomous Robots (SIMPAR 2008) was held during November 3-6, 2008, in Venice, at Telecom Future Center, with a special session held in Padua, in the Archivio Antico of the university.

The SIMPAR Conference was promoted to offer to a selected number of researchers the possibility to discuss, in a highly stimulating atmosphere, how to identify and solve the key issues necessary to ease the development of robot software, and boost a smooth shifting of results from simulation to real applications.

Novel robotics applications driven by society and industry call for the development of systems of ever-increasing complexity. Systems with sliding autonomy, humanoid robots, distributed robots, and mobile sensor networks are just a few examples of this exciting area. But unfortunately, steady improvements in robot hardware have not been matched by corresponding advancements in robot software. Besides fundamental open problems still waiting for sound answers, the lack of broadly accepted and reusable development tools, libraries, standards, and algorithms is one of the main technological obstacles towards the efficient development of this new generation of robotics applications.

Hence, simulation environments able to replicate a robot's sensing and motion abilities and their interaction with the physical world are playing an essential role in reducing the development time and cost of large-scale autonomous systems. Notwithstanding, their use is still regarded by many as suspicious. Seamless migration of code from general-purpose simulators to real-world systems is still a rare circumstance, due to the complexity of robot, world, sensors, and actuators modeling. The above challenges drive the quest for next-generation development methods in robotics. We are convinced that SIMPAR has succeeded in giving a first answer to this search, and it can be followed by proper scientific and engineering actions in the near future.

This book collects 29 papers that were presented orally in Venice, selected among a total of 42 that were submitted to the main single-track conference. Seven papers address methodologies and environments of robot simulation, 11 refer to methodologies about autonomous robot programming and middleware, and 11 describe applications and case studies. Each submitted paper received at least two reviews by the members of a carefully selected international Program Committee.

In addition, to enlarge the scientific attention towards particularly challenging environments, six workshops were offered: The Universe of RoboCup Simulators; Standards and Common Platforms for Robotics; Omnidirectional Robot Vision; Mini and Micro UAV for Security and Surveillance; Brain-Computer Interface; and Teaching with Robotics. Papers presented at these workshops were collected in a CD-ROM edited separately, by Emanuele Menegatti. A Tutorial

on USARSim/MOAST was kindly offered by Stephen Balakirsky from the National Institute of Standards and Technology. Two invited talks were also given in Venice at the opening, by Herman Bruyninckx and Yoshi Nakamura, while Hiroshi Ishiguro and Giulio Sandini gave invited talks in Padua, at a special session organized on New Perspectives on Humanoids Research.

We want to gratefully thank Telecom Future Center for offering such a beautiful ancient location, in the heart of the city of Venice. We also express our gratitude to the Program Committee members and all other supporters, organizers, and volunteers who contributed in making SIMPAR possible. Without their effort, it would not have been possible to run SIMPAR!

November 2008

Stefano Carpin
Itsuki Noda
Enrico Pagello
Monica Reggiani
Oskar von Stryk

Organization

Executive Committee

General Chair	Enrico Pagello (University of Padua, Italy)
International Program Co-chairs	
America	Stefano Carpin (University of California, Merced, USA)
Asia	Itsuki Noda (AIST, Japan)
Europe	Oskar von Stryk (Technische Universität Darmstadt, Germany)
Local Chair	Monica Reggiani (University of Padua, Italy)
Workshop Chair	Emanuele Menegatti (University of Padua, Italy)
Tutorial Chair	Antonio Cisternino (University of Pisa, Italy)
Award Chair	Paolo Fiorini (University of Verona, Italy)

Steering Committee

Hans-Dieter Burkhard	Humboldt University, Berlin, Germany
Maria Gini	University of Minnesota at Minneapolis, USA
Tamio Arai	The University of Tokyo, Japan

Program Committee

America

Steve Balakirsky	NIST, USA
Joseph Fernando	Microsoft Research, USA
Andrew Howard	Jet Propulsion Laboratory, USA
Mike Lewis	University of Pittsburgh, USA
Michael Quinlan	University of Texas at Austin, USA
Luis Sentis	Stanford University, USA
Bill Smart	Washington University in St. Louis, USA
Richard Vaughan	Simon Fraser University, Canada

Asia

Noriaki Ando	AIST, Japan
Joschka Boedecker	Osaka University, Japan
XiaoPing Chen	University of Science and Technology of China
Hyungsuck Cho	KAIST, Korea
Takayuki Kanda	ATR Intelligent Robotics & Communication Labs, Japan

VIII Organization

Mohammed Jarrah	American University of Sharjah, UAE
Alexei Makarenko	Australian Centre for Field Robotics, USYD, Australia
Takashi Minato	Osaka University, Japan
Oliver Obst	CSIRO, Sydney, Australia
Jun Ota	University of Tokyo, Japan
Masaki Takahashi	Keio University, Japan
Ryuichi Ueda	The University of Tokyo, Japan
Changjiu Zhou	Singapore Polytechnic
Europe	
Rachid Alami	LAAS/CNRS, France
Davide Brugali	University of Bergamo, Italy
Sven Behnke	University of Bonn, Germany
Berthold Baeuml	DLR/Institute of Robotics and Mechatronics, Germany
Andreas Birk	Jacobs University Bremen, Germany
Antonio Chella	University of Palermo, Italy
Alessandro Farinelli	University of Southampton, UK
Giuseppina Gini	Politecnico di Milano, Italy
Frans Groen	University of Amsterdam, The Netherlands
Martin Huelse	University of Wales, UK
Luca Iocchi	University of Rome “La Sapienza”, Italy
Alexander Kleiner	Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Germany
Gerhard Kraetzschmar	FH Bonn-Rhein-Sieg, Germany
Pedro Lima	Lisbon Technical University, Portugal
Olivier Michel	Cyberbotics, Switzerland
Rezia Molfino	University of Genoa, Italy
Mohan Sridharan	University of Birmingham, UK
Antonio Sgorbissa	University of Genoa, Italy

Additional Reviewers

F. Dalla Libera	N. Greggio	M. Sridharan
C. Dornhege	B. MacDonald	K. Tatsuno
J. Gaspar	M. Sartori	T. Tsubouchi
V. Gazi	Z. Song	

Sponsoring Institutions

Telecom Italia, Italy
Department of Information Engineering, University of Padua, Italy
Istituto di Ingegneria Biomedica del CNR, Padua, Italy
University of Padua, Italy

Table of Contents

Invited Talks

Simulation, Modeling and Programming for Autonomous Robots: The Open Source Perspective	1
<i>Herman Bruyninckx</i>	
Studies on Humanlike Robots – Humanoid, Android and Geminoid	2
<i>Hiroshi Ishiguro</i>	
Modeling, Understanding, and Interacting with Humans	3
<i>Yoshihiko Nakamura</i>	
Humanoids, Brain and Cognitive Sciences	4
<i>Giulio Sandini</i>	

Simulation

XPERSim: A Simulator for Robot Learning by Experimentation	5
<i>Iman Awaad and Beatriz León</i>	
From Simulated to Real Scenarios: A Framework for Multi-UAVs	17
<i>Andrea Cesetti, Adriano Mancini, Emanuele Frontoni, Primo Zingaretti, and Sauro Longhi</i>	
Simulation of Multi-Robot Teams with Flexible Level of Detail	29
<i>Martin Friedmann, Karen Petersen, and Oskar von Stryk</i>	
MM-ulator: Towards a Common Evaluation Platform for Mixed Mode Environments	41
<i>Matthias Kropff, Christian Reinl, Kim Listmann, Karen Petersen, Katayon Radkhah, Faisal Karim Shaikh, Arthur Herzog, Armin Strobel, Daniel Jacobi, and Oskar von Stryk</i>	
A Multi-agent 3D Simulation Environment for Clothing Industry	53
<i>Rezia Molfino, Enrico Carca, Matteo Zoppi, Fabio Bonsignorio, Massimo Callegari, Andrea Gabrielli, and Marco Principi</i>	
A Lunar Surface Operations Simulator	65
<i>Hari Nayar, Bob J. Balaram, Jonathan Cameron, Abhinandan Jain, Christopher Lim, Rudranarayan Mukherjee, Stephen Peters, Marc Pomerantz, Leonard Reder, Partha Shakkottai, and Stephen Wall</i>	

YARS: A Physical 3D Simulator for Evolving Controllers for Real Robots	75
<i>Keyan Zahedi, Arndt von Twickel, and Frank Pasemann</i>	

Programming

A Software Platform for Component Based RT-System Development: OpenRTM-Aist	87
<i>Noriaki Ando, Takashi Suehiro, and Tetsuo Kotoku</i>	
A Software System for Robotic Learning by Experimentation	99
<i>Iman Awaad, Ronny Hartanto, Beatriz León, and Paul Plöger</i>	
A Mobile Robot Control Framework: From Simulation to Reality	111
<i>Stephen Balakirsky, Frederick M. Proctor, Christopher J. Scrapper, and Thomas R. Kramer</i>	
Implementing Flexible Parallelism for Modular Self-reconfigurable Robots	123
<i>Mirko Bordignon, Lars Lindegaard Mikkelsen, and Ulrik Pagh Schultz</i>	
Real-Time Software for Mobile Robot Simulation and Experimentation in Cooperative Environments	135
<i>Andreu Corominas Murtra, Josep M. Mirats Tur, Oscar Sandoval, and Alberto Sanfeliu</i>	
Knowledge Processing Middleware	147
<i>Fredrik Heintz, Jonas Kvarnström, and Patrick Doherty</i>	
Towards Automated Online Diagnosis of Robot Navigation Software....	159
<i>Alexander Kleiner, Gerald Steinbauer, and Franz Wotawa</i>	
A Common Framework for Co-operative Robotics: An Open, Fault Tolerant Architecture for Multi-league RoboCup Teams	171
<i>Luís Mota and Luís Paulo Reis</i>	
Multilevel Testing of Control Software for Teams of Autonomous Mobile Robots	183
<i>Sebastian Petters, Dirk Thomas, Martin Friedmann, and Oskar von Stryk</i>	
ppPDC Communication Framework – A New Tool for Distributed Robotics	195
<i>Grzegorz Polaków and Mieczysław Metzger</i>	
The Experimental Robotics Framework	207
<i>João Xavier and Helder Araújo</i>	

Applications

Where Am I? A Simulated GPS Sensor for Outdoor Robotic Applications.....	222
<i>Benjamin Balaguer and Stefano Carpin</i>	
An Emphatic Humanoid Robot with Emotional Latent Semantic Behavior.....	234
<i>Antonio Chella, Giovanni Pilato, Rosario Sorbello, Giorgio Vassallo, Francesco Cinquegrani, and Salvatore Maria Anzalone</i>	
Developing Robot Motions by Simulated Touch Sensors.....	246
<i>Fabio Dalla Libera, Takashi Minato, Hiroshi Ishiguro, Enrico Pagello, and Emanuele Menegatti</i>	
3D Simulation of a Motorized Operation Microscope.....	258
<i>Markus Finke and Achim Schweikard</i>	
Real-Time Least-Square Fitting of Ellipses Applied to the RobotCub Platform.....	270
<i>Nicola Greggio, Luigi Manfredi, Cecilia Laschi, Paolo Dario, and Maria Chiara Carrozza</i>	
An Introduction to a New Commentator for RoboCup 3D Soccer Simulation.....	283
<i>Amin Habibi Shahri</i>	
Authority Sharing in a Swarm of UAVs: Simulation and Experiments with Operators.....	293
<i>François Legras, Arnaud Glad, Olivier Simonin, and François Charpillet</i>	
Rescue Robot Navigation: Static Stability Estimation in Random Step Environment.....	305
<i>Evgeni Magid, Kentaro Ozawa, Takashi Tsubouchi, Eiji Koyanagi, and Tomoaki Yoshida</i>	
Performance Evaluation of Repeated Auctions for Robust Task Execution.....	317
<i>Maitreyi Nanjanath and Maria Gini</i>	
Conceptual Framework to Maintain Multiple and Floating Relationship among Coordinate Reference Systems for Robotics.....	328
<i>Itsuki Noda, Hiroki Shimora, and Hidehisa Akiyama</i>	
Conceptual Design of a Power Distribution Line Maintenance Robot Using a Developed CG Simulator and Experimental Robot System.....	340
<i>Kiyoshi Tsukahara, Yorihiro Tanaka, Yingxin He, Toshihisa Miyamoto, and Kyouchi Tatsuno</i>	
Author Index.....	353